

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$3.80

WINDHOEK - 2 April 2004

No.3182

CONTENTS

Page

GOVERNMENT NOTICES

No. 67	Notice in terms of the Companies Act, 1973: Amendment of Government Notice No. 173 of 2002	1
No. 68	Notice in terms of the Close Corporations Act, 1988: Restoration of close corporations ...	2
No. 69	Notice in terms of the Companies Act, 1973: Final deregistration of companies	2
No. 70	Notice in terms of the Close Corporations Act, 1988: Final deregistration of close corporations	3
No. 71	Merchandise Marks Act, 1941: Proposed prohibition of the use of certain state flags, emblems, coats of arms and marks	6

Government Notices

MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 67

2004

NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 173 OF 2002

It is hereby made known for general information that I have under Government Notice No. 173 of 2002 erroneously made known that **REEFBORN EXPLORATION (PTY) LTD., Registration Number 96/120** is as from 14 October been deregistered whilst the correct spelling of the company name and the registration number was in actual fact **REEFTON EXPLORATION (PTY) LTD., Registration number 99/120**.

Government Notice No. 173 of 2002 of the Government Gazette No. 2830 of 2002 is therefore hereby amended by correction of the particulars of the said company in that Schedule.

T.S. ANDIMA
REGISTRAR OF COMPANIES

Windhoek, 5 March 2004

NOTE: No guarantee is given in respect of the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is accepted for errors or omissions or the consequences thereof.

MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 68

2004

**NOTICE IN TERMS OF THE CLOSE CORPORATIONS ACT, 1988:
RESTORATION OF CLOSE CORPORATIONS**

It is hereby made known in terms of subsection (7) of section 26 of the Close Corporations Act, 1988 (Act No. 26 of 1988) that the registration of the Close Corporations mentioned in the Schedule has under subsection (6) of the Act been restored.

**T.S. ANDIMA
REGISTRAR OF CLOSE CORPORATIONS**

NOTE: No guarantee is given in respect of the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is accepted for errors or omissions or the consequences thereof.

SCHEDULE:

CC/96/0279 - OCEAN LINK CC, P.O. BOX 2910 WALVISBAY, N\$ 100(6)

Government Notice No. 213 of 2003 of the Government Gazette No. 3069 of 2003 is therefore hereby to be restored.

MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 69

2004

**NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973:
FINAL DEREGISTRATION OF COMPANIES**

In terms of Section 73(5) of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), I hereby give notice that I have, at the expiration of the period mentioned in Government Notice No. 174 of 2002, published under section 73(3) of that Act, deregistered the companies mentioned in the Schedule under such section 73(5), as good cause to the contrary has been shown by the companies.

**T.S. ANDIMA
REGISTRAR OF COMPANIES**

F/137368 - SHELL EXPLORATION & PRODUCTION NAMIBIA (PTY) LTD., P.O. BOX 110 WINDHOEK, N\$ 175 700(10)

F/UC/7433 - GRINAKER CONSTRUCTION LIMITED, P.O. BOX 5801 WINDHOEK, N\$ 325000(5)

F/8278 - JONZAC PARTICIPATIONS S.A. (PTY) LTD., P.O. BOX 3970 WINDHOEK, N\$ 4000(10)

F/89/03414 - Z.N MOTORS (PTY) LTD., P.O. BOX 755, WINDHOEK, N\$ 4000(10)

94/519 - SWAKOPMUND STATION CINEMA CO. (PTY) LTD., P.O. BOX 1857, WINDHOEK, N\$ 1000(8)

- 94/194 - ALPINE FOOD SERVICE (PTY) LTD., P.O. BOX 1857, WINDHOEK, N\$ 4000(6)
- 97/187 - KLEINE KUPPE ERF NUMBER THREE (PTY) LTD., P.O. BOX 1857, WINDHOEK, N\$ 4000(8)
- 2000/470 - DAMMERT & HINDA INC., P.O. BOX 24305, WINDHOEK, N\$ 4000(10)
- 92/236 - CONTACT LABELS (PTY) LTD., P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 4 000(6)
- 90/163 - IBM NAMIBIA (PTY) LTD., P.O. BOX 1571, WINDHOEK, N\$ 4000(10)
- 75/4455 - CARL ZEISS (PTY) LTD., P.O. BOX 1571, WINDHOEK, N\$ 4000(10)
- 97/194 - COMMUNAL INVESTMENTS (PTY) LTD., P.O. BOX 5031 AUSSPANNPLATZ, WINDHOEK, N\$ 4000(6)
- 92/198 - ERF ONE TWO SIX THREE OTJIWARONGO (PTY) LTD., P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 4000(8)
- 89/447 - SPILO (NAMIBIA), (PTY) LTD., P.O. BOX 14, WALVIS BAY, N\$ 4000(10)
- 91/204 - CAR SPARES & ACCESSORIES (NAMIBIA) (PTY) LTD., P.O. BOX 47, WINDHOEK, N\$ 4000(10)
- 90/304 - SWAKOP GRANITE (PTY) LTD., P.O. BOX 47, WINDHOEK, N\$ 4000(3)
- 97/481 - AIC FOUR X FOUR RENTAL (PTY) LTD., P.O. BOX 47, WINDHOEK, N\$ 4000(8)
- 89/068 - REX TRUEFORM (NAMIBIA) (PTY) LTD., P.O. BOX 1857, WINDHOEK, N\$ 4000(8)
- 91/114 - A.S. INVESTMENTS (PTY) LTD., P.O. BOX 2558, WINDHOEK, N\$ 4000(6)

MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 70

2004

**NOTICE IN TERMS OF THE CLOSE CORPORATIONS ACT, 1988:
FINAL DEREGISTRATION OF CLOSE CORPORATIONS**

In terms of Section 26(1) of the Close Corporation Act, 1988 (Act No. 26 of 1988), I hereby give notice that I have, at the expiration of the period mentioned in Government Notice No. 174 of 2002, published under section 26(2) of that Act, deregistered the Close Corporations mentioned in the Schedule under such section 26(2), as no good cause to the contrary has been shown by the Close Corporations.

**T.S. ANDIMA
REGISTRAR OF CLOSE CORPORATIONS**

NOTE: No guarantee is given in respect of the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is accepted for errors or omissions or the consequences thereof.

-
- CC/2000/0247 - SCIMITAR SERVICES CC, P.O. BOX 65, TSUMEB, N\$ 100(8)
- CC/2000/0431 - WATER RATS UNDERWATER SERVICES CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/2000/0139 - BUSCH HOTEL CC, P.O. BOX 93, KARIBIB, N\$ 100(6)
- CC/2000/2328 - XOBOBOS TOURS CC, P.O. BOX 2558, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/2001/2459 - OMBUGA FOUNDRY CC, P.O. BOX 130, SWAKOPMUND, N\$ 100 (6)
- CC/2003/2119 - HAIR TRAFFIC CC, P.O. BOX 10711, KHOMASDAL (WHK), N\$ 1000(6)
- CC/2000/2368 - AUTO FIX CC, P.O. BOX 130, SWAKOPMUND, N\$ 100(10)
- CC/2000/1104 - PREMIER CHICKENS CORPORATION CC, P.O. BOX 65, TSUMEB, N\$ 100(8)
- CC/2003/0636 - SEASON'S BEAUTY PRODUCTS CC, P.O. BOX 1289, WINDHOEK, N\$ 2000(6)
- CC/99/1157 - GRID PRODUCTIONS CC, P.O. BOX 47, WINDHOEK, N\$ 200(10)
- CC/2002/1115 - VITALITY PILATES CC., P.O. BOX 22800, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/2002/0355 - SIEBERS SIGNS & GRAPHICS CC, P.O. BOX 20198, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/2000/0435 - AFRICAN FUNCTIONS CC, P.O. BOX 40330, AUSSPANNPLATZ, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/2002/1918 - SNACKSHACK TAKE AWAY CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$100(6)
- CC/94/0137 - TITANIC ENTERPRISES CC, P.O. BOX 130, SWAKOPMUND, N\$ 131 (9)
- CC/95/2043 - WIDE AWAKE LEISURE MANAGEMENT CC, P.O. BOX 90322, WINDHOEK, N\$ 100(6)
- CC/94/0012 - RHINO PARK INVESTMENTS CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 100(8)
- CK/89/02487/23 - APOLLO BAKERY CC, P.O. BOX 73, WALVIS BAY, N\$ 100(10)
- CC/99/1555 - HEH PROPERTY INVESTMENTS CC, P.O. BOX 156, WINDHOEK, N\$ 100(8)
- CC/96/0274 - PS KONSTRUKSIE CC, P.O. BOX 1571, WINDHOEK, N\$ 100(5)
- CC/2000/1084 - EMMIE'S BEADS CC, P.O. BOX 5031, AUSSPANNPLATZ, WINDHOEK, N\$ 100(10)

-
- CC/2002/0152 - GG REPAIRS CC, P.O. BOX 40330, AUSSPANNPLATZ, WINDHOEK, N\$ 100(6)
- CC/2000/1337 - ERF NUMBER ONE SIX EIGHT LANGSTRAND CC, P.O. BOX 14, WALVIS BAY, N\$ 100(6)
- CC/96/0445 - ZIMNIK BOERDERY CC., P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 400 000(1)
- CC/96/0479 - NAMPAPER CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 100(6)
- CC/96/1230 - ARCHITEXT REAL ESTATE CC, P.O. BOX 40330, AUSSPANNPLATZ WINDHOEK, N\$ 100(8)
- CC/97/0725 - URK VIS CC, P.O. BOX 12, WALVIS BAY, N\$ 100(1)
- CC/98/0893 - ASGARDHOUSE CC, P.O. BOX 12, WALVIS BAY, N\$ 1000(6)
- C/2000/0058 - ERF NINE ZERO SIX SWAKOPMUND CC, P.O. BOX 130, SWAKOPMUND, N\$ 100(8)
- CC/2000/0119 - BLUE CREST ADMINISTRATION SERVICES CC, P.O. BOX 14, WALVIS BAY, N\$ 100(8)
- CC/2000/1861 - SEVEN ELANDSHOF INVESTMENTS CC, P.O. BOX 30 WINDHOEK, N\$ 100(8)
- CC/2001/1841 - HANSA HAUS GUESTHOUSE CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 100(6)
- CC/2001/0420 - STAR DIAMOND CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 100(2)
- CC/2001/1659 - BRAVO CELLULAR CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/2002/1010 - MAYA PROPERTIES CC, P.O. BOX 4187, WINDHOEK, N\$ 100(8)
- CC/2001/2565 - AFRICAN RARE MINERALS & GEMS CC, P.O. BOX 90583, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/95/0525 - POOL PROPERTIES CC, P.O. BOX 14, WALVIS BAY, N\$ 100(8)
- CC/2000/2227 - BRAINSTORMING COMPUTERS CC, P.O. BOX 21806, WINDHOEK, N\$ 100(6)
- CC/2000/0537 - HENTIESBAY GUEST HOUSE CC, P.O. BOX 12, WALVISBAY, N\$ 100(8)
- CC/2000/2350 - BV INVESTMENTS SEVENTY SIX CC, P.O. BOX 40330, AUSSPANNPLATZ, WINDHOEK, N\$ 100(8)
- CC/96/0802 - DUINEVELD DOMESTIC PRODUCTS CC, P.O. BOX 22800, WINDHOEK, N\$ 100(1)
- CC/2000/0758 - RHINO PARK BAKKERY CC, P.O. BOX 30, WINDHOEK, N\$ 100(10)
- CC/2000/0462 - JELNIKAR HUNTING ADVENTURES CC, P.O. BOX 130, SWAKOPMUND, N\$ 100(10)

CC/2000/1330	-	HOTEL EXPERTISE AND LIASON PROFESSIONAL CC, P.O. BOX 1460 WINDHOEK, N\$ 100(9)
CC/96/1150	-	JS PRETORIUS BOERDERY CC, P.O. BOX 30731, WINDHOEK, N\$ 100(1)
CC/2000/1150	-	KOINSEB THIRTY FIVE CC, P.O. BOX 20198 WINDHOEK, N\$ 100(10)
CC/2000/0370	-	BLOCKMAN CONSTRUCTION CC, P.O. BOX 566, KEETMANSHOOP N\$ 100(5)
CC/99/1400	-	EXECUTIVE ASSURANCE SERVICES CC, P.O. BOX 485, TSUMEB, N\$ 100(6)
CC/97/0749	-	THIRD WORLD ENTERPRISES CC, P.O. BOX 7317, WINDHOEK, N\$ 20 000(4)
CC/97/0705	-	BERACHAH CC, P.O. BOX 1571, WINDHOEK, N\$ 100(9)
CC/97/0240	-	NAMIBIA MAIZE & GRAIN COUNTRY WIDE CC, P.O. BOX 4127, WINDHOEK, N\$ 2(6)
CC/99/1164	-	SADCC MARKETING NAMIBIA CC, P.O. BOX 2299, WINDHOEK, N \$ 100(10)
CC/94/0186	-	OSHIKOTO BROKERS CC, P.O. BOX 65, TSUMEB, N\$ 80 000(8)
CC/99/0687	-	MARLENE ROUX AGENCY CC, P.O. BOX 2009, WINDHOEK, N\$ 100(10)
CC/2002/1962	-	REO BRICKS & PAVERS CC, P.O. BOX 3993 REHOBOTH, N\$ 100 000(3)

MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 71

2004

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941:
PROPOSED PROHIBITION OF THE USE OF CERTAIN STATE FLAGS,
EMBLEMS, COATS OF ARMS AND MARKS

NAME OF COUNTRY OR PRINCIPLE:

1. A REPRODUCTION OF THE NAME AND EMBLEM OF THE GLOBAL COMPACT; (Schedule 1)
2. A REPRODUCTION OF TWO OFFICIAL SIGNS CONCERNING RESPECTIVELY THE QUALITY LABEL FOR FISHERY PRODUCTS AND THE NATIONAL QUALITY PRICE OF THE KINGDOM OF MOROCCO; (Schedule 2)
3. A REPRODUCTION OF THE NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE ORGANISATION OF THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION (BSEC); (Schedule 3)
4. A REPRODUCTION OF THE NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE COMPREHENSIVE NUCLEAR-TEST-BAN TREATY ORGANIZATION; (Schedule 4)

5. A REPRODUCTION OF THE NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE SOUTH ASIAN ASSOCIATION FOR REGIONAL COOPERATION; (Schedule 5)
6. A REPRODUCTION OF THE NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE NORTH ATLANTIC SALMON CONSERVATION ORGANIZATION; (Schedule 6)
7. A REPRODUCTION OF THE NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE ORGANIZATION FOR THE HARMONISATION OF BUSINESS LAW IN AFRICA (OHADA); (Schedule 7)
8. A REPRODUCTION OF THE EMBLEM OF THE BRUSSELS-CAPITAL REGION; (Schedule 8)
9. A REPRODUCTION OF THE NAME AND ABBREVIATION IN SPANISH OF THE BANK FOR INTERNATIONAL SETTLEMENTS (BIS); (Schedule 9)
10. A REPRODUCTION OF THE NAME AND EMBLEM OF THE EUROPEAN FREE TRADE AREA (EFTA) SURVEILLANCE AUTHORITY; (Schedule 10)
11. A REPRODUCTION OF THE NAME, ABBREVIATION, FLAG AND EMBLEM OF THE ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS (ASEAN); (Schedule 11)

The State flags, State emblems, coats of arms and other marks, and the other flags and emblems, in question shall be open to inspection at the office of the Permanent Secretary: Trade and Industry, Second Floor, Block B, Brendan Simbwaye Square, Corner of Goethe and Uhland Street, Windhoek.

I hereby invite persons interested in the matter to submit, in writing, any representations which they wish to make in connection with the matter to the Permanent Secretary: Trade and Industry, P O Box 21214, Windhoek, within a period of 14 days from the date of publication of this notice.

J. NYAMU
MINISTER OF TRADE AND
INDUSTRY

Windhoek, 3 March 2004

SCHEDULE 1**NAMES AND LOGOS OF THE GLOBAL COMPACT****DENOMINATIONS ET EMBLEMES DU PACTE MONDIAL**

- 1. Names in English, French and Spanish:
Dénominations en anglais, français et espagnol:**

The Global Compact

Le Pacte Mondial

El Pacto Mundial

- 2. Logos:
Emblèmes:**



THE GLOBAL
COMPACT



LE PACTE
MONDIAL

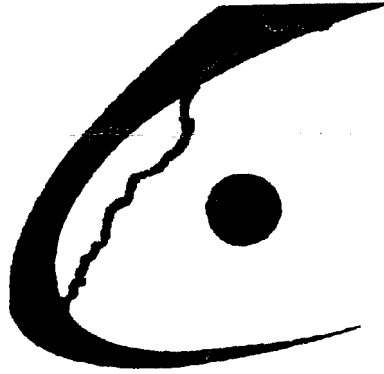


EL PACTO
MUNDIAL

SCHEDULE 2

**THE QUALITY LABEL FOR FISHERY PRODUCTS
OF THE KINGDOM OF MOROCCO**



SCHEDULE 2**THE NATIONAL QUALITY PRIZE OF THE KINGDOM OF MOROCCO****MARQUE DU PRIX NATIONAL DE LA QUALITE**

SCHEDULE 3**NAME, ABBREVIATION, EMBLEM AND FLAG OF THE ORGANIZATION
OF THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION****DENOMINATION, SIGLE, EMBLEM ET DRAPEAUX DE L'ORGANISATION
DE LA COOPERATION ECONOMIQUE DE LA MER NOIRE**

Name: **ORGANIZATION OF THE BLACK SEA ECONOMIC
COOPERATION**

Dénomination: **ORGANIZATION DE LA COOPERATION ECONOMIQUE DE
LA MER NOIRE**

Abbreviation: **BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION/ BSEC**

Sigle: **COOPERATION ECONOMIQUE DE LA MER NOIRE / CEMN**

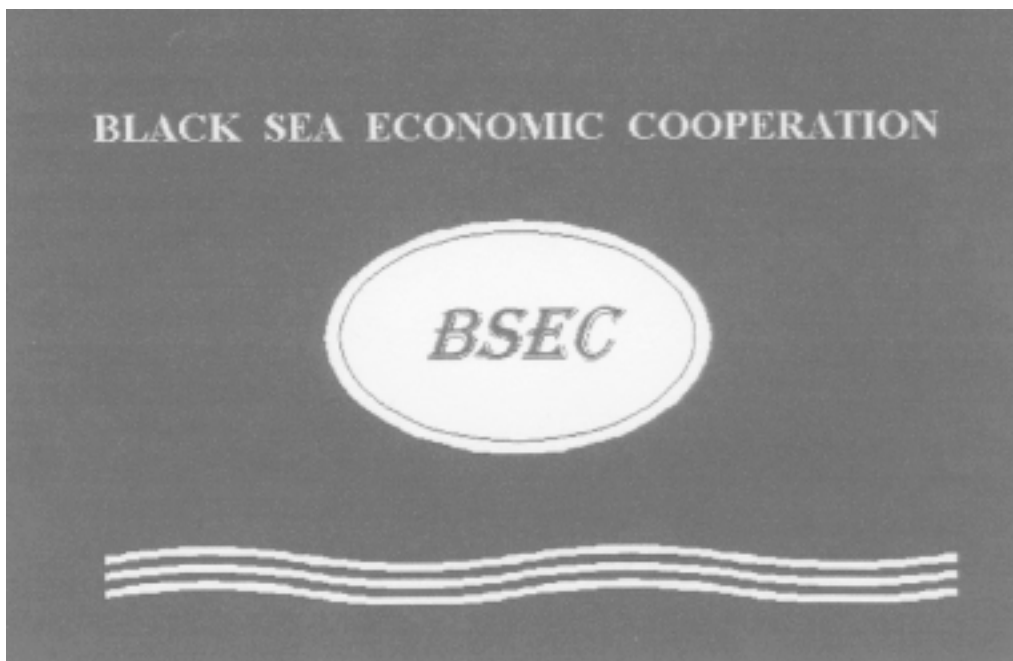
Emblem:

Emblème:



Flag:

Drapeau:



SCHEDULE 4

NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE COMPREHENSIVE NUCLEAR-TEST-BAN TREATY ORGANIZATION

DÉNOMINATION, SIGLE ET EMBLÈME DE LA COMMISSION PRÉPARATOIRE DE L'ORGANISATION DU TRAITÉ D'INTERDICTION COMPLÈTE DES ESSAIS NUCLÉAIRES

1. Name:

Dénomination:

- اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية
- 全面禁止核试验条约组织筹备委员会
- Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization
- Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires
- Подготовительная комиссия Организации по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
- Comisión Preparatoria de la 'Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares

2. Abbreviation:

Sigle:

- اللجنة التحضيرية للمنظمة
- 禁核试条约组织筹备委员会
- Preparatory Commission for the CTBTO
- Commission préparatoire de l'OTICE
- Подготовительная комиссия ОДВЗЯИ
- Comisión Preparatoria de la OTPCS

3. Emblem:

Emblème:



SCHEDULE 5**NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE SOUTH ASIAN
ASSOCIATION FOR REGIONAL COOPERATION****DÉNOMINATION, SIGLE ET EMBLÈME
DE L'ASSOCIATION POUR LA COOPÉRATION RÉGIONALE DE L'ASIE
DU SUD****Name:****Dénomination:****South Asian Association for Regional Cooperation
Association pour la coopération régionale de l'Asie du sud****Abbreviation:****Sigle:****SAARC****Emblem:****Emblème:**

SCHEDULE 6**NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE
NORTH ATLANTIC SALMON CONSERVATION ORGANIZATION****DENOMINATION, SIGLE ET EMBLEME DE L'ORGANISATION POUR LA
CONSERVATION DU SAUMON DE L'ATLANTIQUE NORD**

Name:

Dénomination:

NORTH ATLANTIC SALMON CONSERVATION ORGANIZATION**ORGANISATION POUR LA CONSERVATION DU SAUMON DE
L'ATLANTIQUE NORD**

Abbreviation:

Sigle:

**NASCO
OCSAN**

Emblem:

Emblème:



Colour:

Blue (PMS 288)

SCHEDULE 7**Name:****Dénomination:**

- **ORGANISATION POUR L' HARMONISATION EN AFRIQUE DU DROIT DES AFFAIRES**
- **ORGANISATION FOR THE HARMONISATION OF BUSINESS LAW IN AFRICA**
- **ORGANIZACION POR LA ARMONIZACION EN AFRICA DEL DERECHO DE NEGOCIOS**

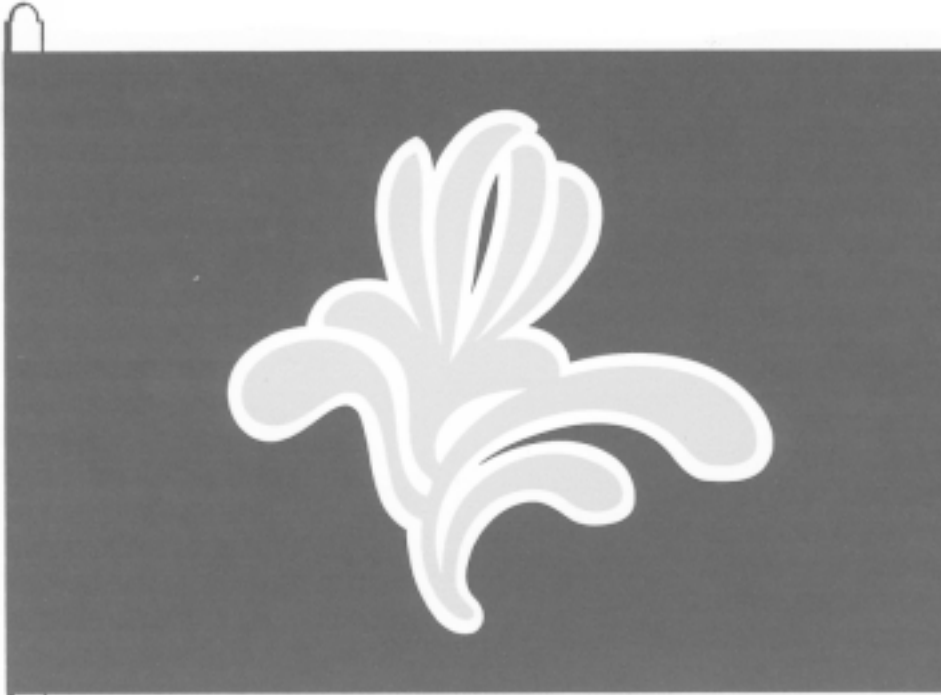
Abbreviation: OHADA**Sigle:****Emblem:****Emblème:**The logo for OHADA, consisting of the letters 'OHADA' in a bold, sans-serif font. The letters are white with a grey drop shadow, giving them a three-dimensional appearance as if they are floating above a surface.

SCHEDULE 8**BIJLAGEN**

BIJ HET VOORSTEL VAN ORDONNANTIE
houdende de keuze van het embleem en de vlag
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

ANNEXES

A LA PROPOSITION D'ORDONNANCE
portant fixation de l'emblème et du drapeau
de la Région de Bruxelles-Capitale

**BIJLAGE 1**

Vlag: Het wapperend deel van de vlag is anderhalve maal de lengte van de hijs hoogte.
De fond is pantone blauw 280.
Het binnenste van de bloem is pantone geel 116,
met witte rand.

ANNEXE 1

Drapeau: Le battant correspond à une fois et demi la longueur du guindant.
Le fond en bleu pantone 280.
L'intérieur de la fleur en jaune pantone 116. Le liseré reste blanc.

SCHEDULE 9

**NAME AND ABBREVIATION IN SPANISH
OF THE BANK FOR INTERNATIONAL SETTLEMENTS (BIS)**

NAME IN SPANISH:

Banco de Pagos Internacionales

ABBREVIATION IN SPANISH:

BPI

SCHEDULE 10**NAME AND EMBLEM OF THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY**

NAME: EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY

EMBLEM:

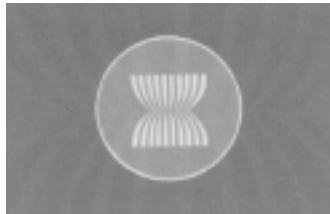


SCHEDULE 11

ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS

**NAME, ABBREVIATION, FLAG AND EMBLEM OF THE
ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS**

1. Name: ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS
L'ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST
2. Abbreviation: ASEAN
3. Flag:



4. Emblem:

**(See specifications at the back)**
